

中国便り

今の中をお届け



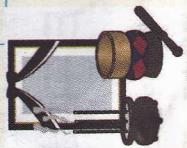
北京おじさんより

鬼
gui

おに

vol.3

ガイシャエ
鬼节
(中国のお盆)



8月といえば「お盆」。毎年、ふるさとや行楽地で過ごす人たちの帰省ラッシュで大混雑だ。

日本のお盆は、浄土にいる靈魂が生前過ごしていた地上に帰つてくるといわれ、お供え物や飾り物のほか、胡瓜と茄子で馬と牛をかたどつた「精靈馬」、「迎え火」、「送り火」などを行なう風習がある。

中国ではお盆のことを「盂兰盆节」と正式名称は「盂兰盆节」といい、「清明节（春彼岸）」と同じく先祖を祀る重要な日とされている。

鬼节は、閻魔大王が冥界の門を開け、鬼の魂がこの世にやってくるという伝説がある。中国では、人は死ぬと「鬼」になると考える。中国の「鬼」は死者を意味し、日本の「鬼」とは全くイメージが異なる。

よつて「鬼节」の「鬼」は「故人」と同じ意味になる。

「鬼节」では、親族が市部に暮らしている人々に墓参りに行くが、都

集まり墓参りをし、鶏肉、豚肉、揚げ豆腐、米飯、酒、茶、香燭、香紙、「紙錢」などを供える風習がある。

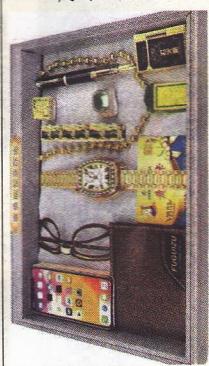
「紙錢」とは、紙に錢の形を印刷したものや、金紙や銀紙を貼りつけたもの、あるいは紙幣に模したものなどがあり、死者や先祖があの世でお金に困らずに裕福に暮らせるように願いが込められている。

「紙錢」の一例
発行元は「天地銀行」

まで届くとされていよいよ「紙錢」を燃やす事

ある。地獄の沙汰も金次第といつたところか。田舎に暮らしている人は墓参りに行くが、都

などはこの時期になると町の十字路で紙錢を燃やしているを見かける。十字路は四方八方に通じているといふことで、冥界に届くことだ。信じられているからだ。近年ではEV車やEV車、スマホやタブレット、最新家電が印刷されたものや立体型などもある。ご先祖様もテクノロジーの進化にさぞかし驚きつつスマホ片手にEV車を乗りこなしていることだろう。



しかし近年、大気汚染や火災などから規制されている地域もある。時代とともに風習も変化している。閻魔さまに怒られないよう古きよき習慣を守つていきたいものだ。

北京おじさん

ウェイボー名

假日本人西田聰
相聲大師丁廣泉に
師事する京都人
丁廣泉の京都人

微博名

北海道と中国の子供たちが、絵手紙交流

北海道日中友好協会が仲介して、北海道と中国の子供たちとの絵手紙交流が始まった。中国の江蘇省蘇州市相城区が企画した初の交流活動で、北海道内の50小

中学校から、絵手紙を740点が集まり、

7月上旬に相城区に到着した。区内の図書館や博物館、商業施設で展示される運び。

このきっかけは、道中の青木雅典会長が新春のあいさつを兼ね、コロナ禍にあっても友好交流の継続を呼びかけたメッセージ。

中国各地に740点は、相城区にから送られてきた所定の台紙に描き込まれ、キタキツネなどの動物、自慢の風景

の鉛筆や観光名所、地元の銘菓といった絵柄の力作ぞろい。

この作品も相当に上位とみられ、展示を通じた友好気運の広がりが楽しみだ。

今年が区創設20周年で、中日関係を地方で発展させるモデル地

小中学生が描いた力作ぞろいの絵手紙作品=北海道庁が贈った。佐々木政文（理事長）

あなたの日中交流を教えてください
個人的な交流も大歓迎！住所・氏名・年齢・電話番号・所属を明記の上、メールで広報部（kouhou@j-cfa.com）までお送りください。郵送も可。ぜひ写真や動画も添えて、500字程度でお願いいたします。

なお、原稿の加筆修正にはご理解ください。